

AKAI

2.1 Channel Soundbar with Wired Subwoofer

ASB-20CSW



User Manual

EN - ENGLISH

Thank you for purchasing this soundbar! To ensure its proper use, please read this manual carefully before using the product and keep the manual in a safe place for future reference.

A compact yet powerful Bluetooth soundbar with modern design and excellent audio response. With 2 built-in speakers and 1 wired subwoofer which provide clarity in a wide range of frequencies, with clear highs and deep bass that exceed the unit's size. An integral USB port enables playback of MP3/WAV files directly from compatible media, with further flexible input options including Aux, USB, Optical, Coaxial and HDMI(ARC). A convenient and cost-effective TV audio upgrade that does not compromise on performance.

- Slender and stylish glossy black design;
- 2 speakers and 1 wired subwoofer for a clear sound with deep bass;
- Built-in 2.1 channel amplifier with 3 EQ presets
- Versatile input options to support a range of devices
- USB port for MP3 media playback
- Keyhole slots for wall mounting
- Remote control and Aux cable included

Accessories:

User manual x 1

Remote control x 1

Aux-in cable x 1

Wall mounting and screws x 1

Matters Need Attention:

1. Do not install this product under high temperatures, wet environment, especially in spaces where it may come in contact with rain, moisture or other liquids.
2. To reduce the risk of electrical shock or fire, do not remove the cabinet's cover, please contact the service directly.
3. In case of malfunction, do not attempt to repair the unit on your own, please contact the service directly.
4. If fragments or liquids fall into device box, please turn off the product or cut off the power right away. The product can be used again only after it was checked and repaired by the service.

Technical Specifications and Features:

Output power: 80W

Speaker drivers: soundbar 2.25" 20W*2+subwoofer 5.25" 40W*1

Bluetooth version: 5.3+EDR

Bluetooth channel emission power: 1mW

Bluetooth frequency: 2.4 – 2.483GHz

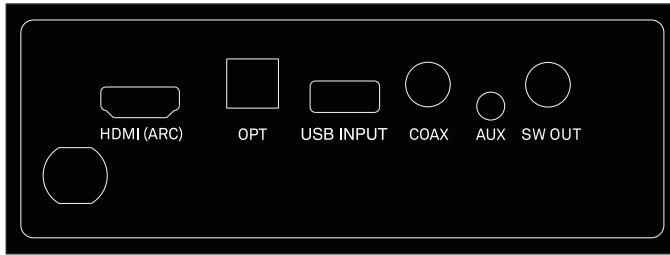
Bluetooth range: Up to 10m

Connections: AUX, USB, Optical, Coaxial, HDMI(ARC)

Power supply: Built-in AC100-240V

Dimensions: soundbar 800*95*65mm, subwoofer 200*300*300mm

Connections:

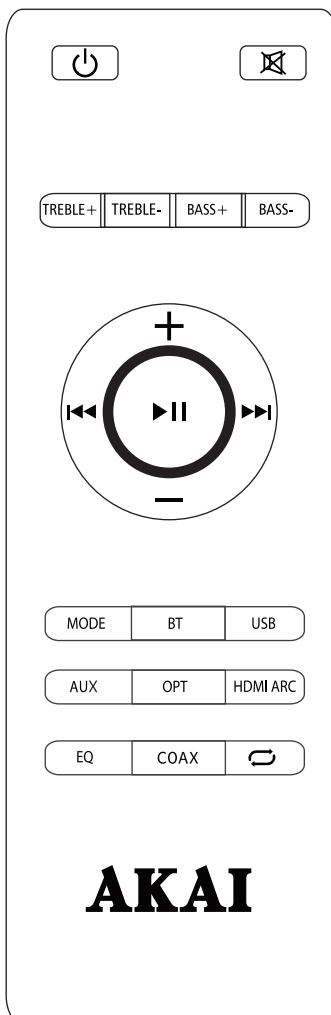


1. **HDMI(ARC):** Use to connect compatible devices by using a HDMI cable. (not provided)
2. **OPT:** Use to connect compatible devices using an optical cable (not provided).
3. **USB INPUT:** Use to connect a flash drive for direct MP3 playback (FAT32 format and 32GB max).
4. **COAX:** Use to connect compatible devices using a coaxial cable (not provided).
5. **AUX:** Use to connect compatible devices using the 3.5mm – 3.5mm stereo jack cable (provided).
6. **SW OUT:** Use to connect the subwoofer

LED display:

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Green LED : Standby mode | 2. bt: Bluetooth mode |
| 3. USB: USB media mode | 4. AUX: Auxiliary input mode |
| 5. OPT: Optical mode | 6. COA: Coaxial mode |
| 7. ARC: HDMI(ARC) mode | |

Remote Control:



Button	Function
	Power on/off
	Mute sound or recover volume
TREBLE+	Increase treble
TREBLE-	Decrease treble
BASS+	Increase bass
BASS-	Decrease bass
+	Increase volume
-	Decrease volume
	Next track*
	Previous track*
	Play/Pause*
MODE	Switch between modes
BT	Bluetooth mode
USB	USB mode
AUX	AUX-in mode
OPT	Optical mode
HDMI ARC	HDMI mode
EQ	Equalizer
COAX	COAX mode
	USB repeat playback

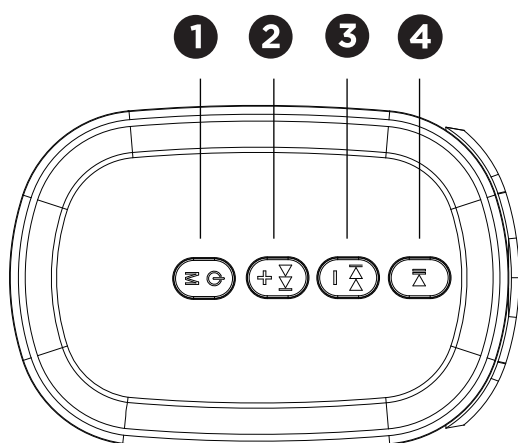
*Applicable for USB and Bluetooth mode only

*The Remote uses AAA Battery

Subwoofer connected with soundbar method:

Insert subwoofer cable into SW OUT interface on the back of soundbar, then turn on the unit, the subwoofer and soundbar will be connected.

Control panel keys:



1- Power: Press 0.5 second to switch on, hold for 3 seconds to turn off.

Mode: Turn it on and then press 0.5 second to switch the mode.

2-Long press to next track, short press to increase volume.

3-Long press to previous track, short press to decrease volume.

4-Play/Pause

Input Functions:

- **Power on/off:** Press the Power on/off button on the remote control or soundbar control panel to turn the unit on and off.

- **AUX in:** Connect a compatible device using the 3.5mm - 3.5mm stereo jack cable provided. Select AUX mode either by pressing the AUX button on your remote control or repeatedly pressing the MODE button on the soundbar control panel until AUX is displayed on the LED display. Ensure the connected device is producing an audio signal, then adjust the volume of soundbar using the Volume up and Volume down buttons on the remote control or soundbar control panel.

- **Bluetooth:** Press the BT button on the remote control or repeatedly pressing the MODE button on the soundbar control panel until bt is shown on the LED display. The LED display will flash to indicate that the soundbar is in Bluetooth pairing mode. Ensure that the device you wish to connect is also in pairing mode and search for "ASB-20CSW" in its device list. When the two devices are paired, the LED display on the soundbar will stop flashing and remain constant. (The soundbar will now automatically re-pair with this device whenever it is within range and has Bluetooth turned on.)

- **USB media mode:** The soundbar is compatible with USB flash drives of up to 32GB (Fat32 format) in size and can play MP3 and WAV audio files directly. Simply insert a compatible drive into the USB port on the back of the soundbar and the unit will automatically switch to USB mode and play the first compatible track.

USB repeat mode (also accessed via the remote control) enables single track repeat (ONE), all track repeat (ALL), ORDER, Random (SHUFF).

The media player also has a memory function that will recall and continue from the last-played point when a USB flash drive that has previously been used with the soundbar is reinserted.

- **HDMI(ARC):** Connect an HDMI ARC compatible device to the HDMI(ARC) port on the soundbar using a HDMI cable (not supplied). Select HDMI(ARC) mode either by pressing the HDMI(ARC) button on your remote control or repeatedly pressing the MODE button on the soundbar control panel until ARC is displayed on the LED display. Ensure HDMI ARC is selected as the TV's audio output, then adjust the volume of soundbar using the Volume up and Volume down buttons on the remote control or soundbar control panel.

- **Optical in:** Connect a compatible device to the OPTICAL input on the soundbar using a digital optical cable (not supplied). Select OPT mode either by pressing the OPT button on your remote control or repeatedly pressing the MODE button on the soundbar control panel until OPT is displayed on the LED display. Ensure Optical SPDIF or External device output is selected as the TV's audio output, then adjust the volume of the soundbar using the Volume up and Volume down buttons on the remote control or soundbar control panel.

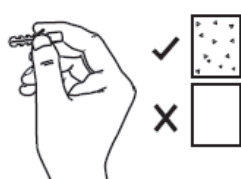
- **Coaxial in:** Connect a compatible device to the COAXIAL input on the soundbar using a digital coaxial cable (not supplied). Select COAX mode either by pressing the MODE button on your remote control or repeatedly pressing the MODE button on the soundbar control panel until COA is displayed on the LED display. Ensure Coaxial SPDIF or External device output is selected as the TV's audio output, then adjust the volume of the soundbar using the Volume up and Volume down buttons on the remote control or soundbar control panel.

- **Equalizer modes:** The soundbar has 3 equalizer presets, adapted for various styles of music. Press

the EQ button on the remote to choose between Music (EQ1), Movie (EQ2), News (EQ3).

• **Wall mounting:** The soundbar has two keyhole slots on the back to enable wall mounting, using the fixings provided. (Note: distance of two keyhole is 634mm)

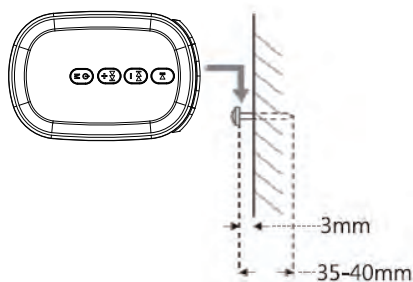
1. Firmly fix 1 dowel into each hole in the wall if necessary.



✓ Solid wall (i.e. solid brick, solid concrete, solid wood)

✗ Drywall, plaster wall, lath wall etc.

2. Put the speaker onto the screws in the wall.



DISPOSAL OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT:



This symbol on the product or packaging means that the product should not be treated as household waste. Do not throw garbage at the end of its life, but take it to a collection center for recycling. In this way you will help to protect the environment and be able to prevent any negative consequences that it would have on the environment and human health. To find your nearest collection center:

Contact local authorities

Access the website: www.mmediu.ro

Request additional information from the store where you purchased the product.

IMPORTER/PRODUCER: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Street I.C Bratianu, no. 48-52, building A, floor. 5,
room 504-505, Pitesti City, Arges County, Romania
Postal code: 110121

AKAI

Soundbar cu 2.1 canale și subwoofer cu fir

ASB-20CSW



Manualul utilizatorului

RO – ROMÂNĂ

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui soundbar! Pentru utilizarea corectă a acestuia, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte și să îl păstrați într-un loc sigur pentru a putea fi consultat în viitor.

Un soundbar Bluetooth compact, dar puternic, cu un design modern și un răspuns audio excelent. Cu 2 difuzoare încorporate și 1 subwoofer cu fir, care oferă claritate într-o gamă largă de frecvențe, cu sunete înalte clare și bass profunde care depășesc dimensiunile unității. Un port USB integrat permite redarea fișierelor MP3/WAV direct de pe dispozitivele media compatibile, cu alte opțiuni de intrare flexibile, inclusiv Aux, USB, optic, coaxial și HDMI(ARC). Un upgrade audio convenabil și rentabil pentru televizor, care nu face compromisuri în ceea ce privește performanța.

- Design negru lucios, subțire și elegant;
- 2 difuzoare și 1 subwoofer cu fir pentru un sunet clar cu bas profund;
- Amplificator încorporat cu 2.1 canale și 3 presetări de egalizare
- Opțiuni de intrare versatile pentru a susține o gamă largă de dispozitive
- Port USB pentru redarea de fișiere media MP3
- Fante cu găuri pentru montare pe perete
- Telecomandă și cablu auxiliar incluse

Accesorii:

Manualul utilizatorului x 1

Telecomandă x 1

Cablu auxiliar x 1

Accesorii și șuruburi x 1 pentru montare perete

Aspecte care necesită atenție:

1. Nu instalați acest produs la temperaturi ridicate, în medii umede, în special în spații în care poate intra în contact cu ploaia, umiditatea sau alte lichide.
2. Pentru a reduce riscul de șoc electric sau de incendiu, nu scoateți carcasa unității, vă rugăm să contactați direct centrul de service.
3. În caz de funcționare defectuoasă, nu încercați să reparați unitatea pe cont propriu, vă rugăm să contactați direct centrul de service.
4. În cazul în care fragmente sau lichide cad în carcasa dispozitivului, vă rugăm să opriți produsul sau să întrerupeți imediat alimentarea cu energie electrică. Produsul poate fi utilizat din nou numai după ce a fost verificat și reparat de către service.

Specificații tehnice și caracteristici:

Putere de ieșire: 80W

Driver difuzoare: soundbar 2.25" 20W*2+subwoofer 5.25" 40W*1

Versiunea Bluetooth: 5.3+EDR

Puterea de emisie a canalelor Bluetooth: 1mW

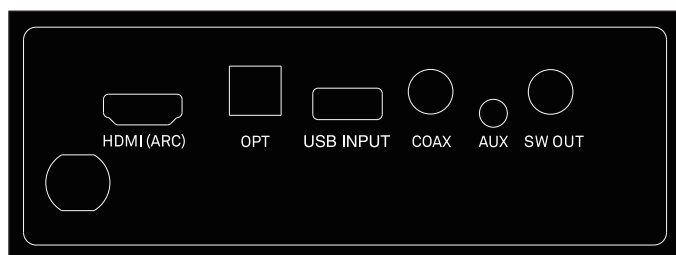
Frecvența Bluetooth: 2.4 - 2.483GHz

Raza de acțiune Bluetooth: Până la 10m

Conexiuni: AUX, USB, optic, coaxial, HDMI(ARC)

Alimentare cu energie: Încorporată AC100-240V

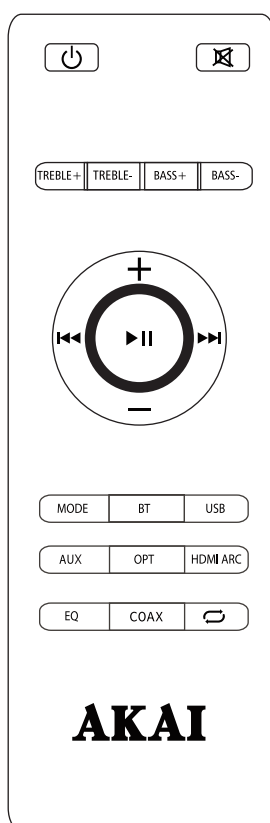
Dimensiuni: soundbar 800*95*65mm, subwoofer 200*300*300mm

Conexiuni:

1. **HDMI(ARC):** Utilizați pentru a conecta dispozitive compatibile cu ajutorul unui cablu HDMI. (nu este furnizat)
2. **OPT:** Utilizați pentru a conecta dispozitive compatibile prin intermediul unui cablu optic (nu este furnizat).
3. **USB INPUT (INTRARE USB):** Utilizați pentru a conecta o unitate de memorie pentru redarea directă a fișierelor MP3 (format FAT32 și maximum 32 GB).
4. **COAX:** Utilizați pentru a conecta dispozitive compatibile prin intermediul unui cablu coaxial (nu este furnizat).
5. **AUX:** Utilizați pentru a conecta dispozitive compatibile prin intermediul cablului jack stereo de 3,5 mm - 3,5 mm (furnizat).
6. **SW OUT:** Utilizați pentru a conecta subwooferul.

Afișaj LED:

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. LED verde: Mod standby | 2. bt: Mod Bluetooth |
| 3. USB: Mod media USB | 4. AUX: Modul intrare auxiliară |
| 5. OPT: Mod optic | 6. COA: Mod coaxial |
| 7. ARC: Mod HDMI(ARC) | |

Telecomandă:

Buton	Funcție
	Pornire/oprire
	Dezactivarea sunetului sau restabilirea volumului
TREBLE+	Creștere treble
TREBLE-	Reducere treble
BASS+	Creștere bass
BASS-	Reducere bass
+	Creștere volum
-	Scădere volum
	Următoarea piesă*
	Piesa anterioară*
	Redare/Pauză*
MODE	Comutare între moduri
BT	Mod Bluetooth
USB	Mod USB
AUX	Mod AUX-in
OPT	Mod optic
HDMI ARC	Mod HDMI
EQ	Egalizator
COAX	Mod coaxial
	Redare repetată USB

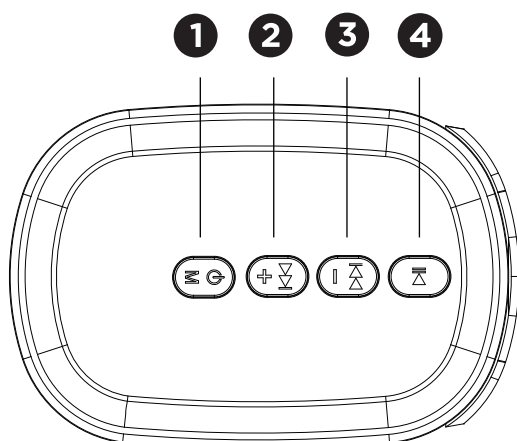
*Se aplică numai pentru modul USB și Bluetooth

*Telecomanda funcționează cu baterii AAA

Metoda de conectare a subwoofer-ului cu soundbar-ul:

Introduceți cablul subwoofer-ului în interfața SW OUT de pe partea din spate a soundbar-ului, apoi porniți unitatea, iar subwoofer-ul și soundbar-ul vor fi conectate.

Tastele panoului de control:



1- Pornire: Apăsați 0,5 secunde pentru pornire, țineți apăsat timp de 3 secunde pentru oprire.

Mod: Porniți unitatea și apoi țineți apăsat 0,5 secunde pentru a comuta modul.

2-Apăsați lung pentru a trece la următoarea piesă, apăsați scurt pentru a mări volumul.

3-Apăsați lung pentru piesa anterioară, apăsați scurt pentru a reduce volumul.

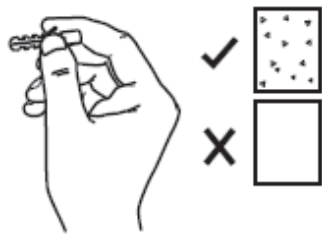
4-Redare/Pauză

Funcții de intrare:

- **Pornire/Oprire:** Apăsați butonul de pornire/oprire de pe telecomandă sau de pe panoul de control al soundbar-ului pentru a porni și opri unitatea.
- **AUX in:** Conectați un dispozitiv compatibil cu ajutorul cablului jack stereo de 3,5 mm - 3,5 mm furnizat. Selectați modul AUX fie prin apăsarea butonului AUX de pe telecomandă, fie prin apăsarea repetată a butonului MODE de pe panoul de control al soundbar-ului până când AUX este afișat pe ecranul LED. Asigurați-vă că dispozitivul conectat produce un semnal audio, apoi reglați volumul soundbar-ului cu ajutorul butoanelor Creștere volum și Scădere volum de pe telecomandă sau de pe panoul de control al soundbar-ului.
- **Bluetooth:** Apăsați butonul BT de pe telecomandă sau apăsați în mod repetat butonul MODE de pe panoul de control al soundbar-ului până când pe afișajul LED apare bt. Afișajul LED va clipi pentru a indica faptul că soundbar-ul se află în modul de asociere Bluetooth. Asigurați-vă că dispozitivul pe care doriți să îl conectați este, de asemenea, în modul de asociere și căutați "ASB-20CSW" în lista sa de dispozitive. Atunci când cele două dispozitive sunt asociate, afișajul LED de pe soundbar nu va mai clipi și va rămâne aprins constant. (Soundbar-ul se va asocia din nou automat cu acest dispozitiv ori de câte ori se află în raza de acțiune și are funcția Bluetooth activată).
- **Mod media USB:** Soundbar-ul este compatibil cu unități de memorie USB de până la 32 GB (format Fat32) și poate reda direct fișiere audio MP3 și WAV. Pur și simplu introduceți o unitate compatibilă în portul USB din spatele soundbar-ului, iar acesta va comuta automat în modul USB și va reda prima piesă compatibilă.
Modul de repetare USB (accesat, de asemenea, prin intermediul telecomenzii) permite repetarea unei singure piese (ONE), repetarea tuturor pieselor (ALL), ORDONARE (ORDER), aleatoriu (SHUFF). Playerul media are, de asemenea, o funcție de memorie care va prelua și va continua de la ultimul punct redat atunci când este reintrodusă o unitate USB care a fost utilizată anterior cu soundbar-ul.
- **HDMI(ARC):** Conectați un dispozitiv compatibil HDMI ARC la portul HDMI(ARC) de pe soundbar folosind un cablu HDMI (nu este furnizat). Selectați modul HDMI(ARC) fie prin apăsarea butonului HDMI(ARC) de pe telecomandă, fie prin apăsarea repetată a butonului MODE de pe panoul de control al soundbar-ului până când ARC este afișat pe ecranul LED. Asigurați-vă că HDMI ARC este selectat ca ieșire audio a televizorului, apoi reglați volumul soundbar-ului cu ajutorul butoanelor Creștere volum și Scădere volum de pe telecomandă sau de pe panoul de control al soundbar-ului.
- **Intrare optică:** Conectați un dispozitiv compatibil la intrarea OPTICĂ (OPTICAL) de pe soundbar cu ajutorul unui cablu optic digital (nu este furnizat). Selectați modul OPT fie prin apăsarea butonului OPT de pe telecomandă, fie prin apăsarea repetată a butonului MODE de pe panoul de control al soundbar-ului până când pe afișajul LED apare OPT. Asigurați-vă că ieșirea optică SPDIF sau ieșirea dispozitivului extern este selectată ca ieșire audio a televizorului, apoi reglați volumul soundbar-ului cu ajutorul butoanelor Creștere volum și Scădere volum de pe telecomandă sau de pe panoul de control al soundbar-ului.
- **Intrare Coaxială:** Conectați un dispozitiv compatibil la intrarea COAXIAL de pe soundbar cu ajutorul unui cablu coaxial digital (nu este furnizat). Selectați modul COAX fie prin apăsarea butonului MODE de pe telecomandă, fie prin apăsarea repetată a butonului MODE de pe panoul de control al soundbar-ului până când pe afișajul LED apare COA. Asigurați-vă că ieșirea coaxială SPDIF sau ieșirea dispozitivului extern este selectată ca ieșire audio a televizorului, apoi reglați volumul soundbar-ului cu ajutorul butoanelor Creștere volum și Scădere volum de pe telecomandă sau de pe panoul de control al soundbar-ului.
- **Moduri egalizator:** Soundbar-ul are 3 presetări de egalizator, adaptate pentru diferite stiluri de muzică. Apăsați butonul EQ de pe telecomandă pentru a alege între Muzică (EQ1), Film (EQ2), Știri (EQ3).

• **Montarea pe perete:** Soundbar-ul are două fante cu găuri pe partea din spate pentru a permite montarea pe perete, folosind dispozitivele de fixare furnizate. (Notă: distanța dintre cele două găuri este de 634 mm).

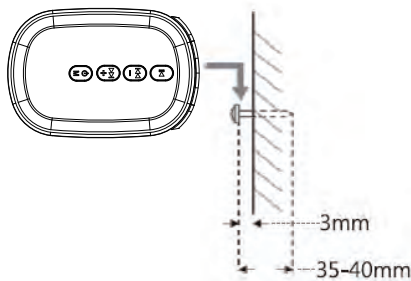
1. Fixați ferm 1 diblu în fiecare gaură din perete, dacă este necesar.



✓ Perete masiv (de exemplu, cărămidă masivă, beton masiv, lemn masiv)

✗ Pereți din gips-carton, pereți din ipsos, pereți din rigips etc.

2. Montați boxa pe șuruburile din perete.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj înseamnă că produsul nu trebuie tratat ca deșeu menajer. Nu îl aruncați în gunoiul menajer la finalul duratei sale de viață, ci duceți-l la un centru de colectare pentru reciclare. În acest fel veți contribui la protejarea mediului și veți putea preveni orice consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.



Pentru a găsi cel mai apropiat centru de colectare:

- Contactați autoritățile locale
- Accesați site-ul web www.mmediu.ro
- Solicitați informații suplimentare de la magazinul de unde ați cumpărat produsul.

IMPORTATOR: INTERVISION TRADING RO SRL

Str. I.C.Bratianu, 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania
Cod postal: 110121

AKAI

2.1 Channel Soundbar με καλωδιακό Subwoofer

ASB-20CSW



Οδηγίες χρήσης

ΕΛΛ - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το soundbar! Για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Μια συμπαγής αλλά ισχυρή γραμμή ήχου Bluetooth με μοντέρνο σχεδιασμό και εξαιρετική απόκριση ήχου. Με 2 ενσωματωμένα ηχεία και 1 ενσύρματο υπογούφερ που παρέχουν ευκρίνεια σε ένα ευρύ φάσμα συχνοτήτων, με καθαρά υψηλά και βαθιά μπάσα που υπερβαίνουν το μέγεθος της μονάδας. Μια ενσωματωμένη θύρα USB επιτρέπει την αναπαραγωγή αρχείων MP3/WAV απευθείας από συμβατά μέσα, με περαιτέρω ευέλικτες επιλογές εισόδου, όπως Aux, USB, Optical, Coaxial και HDMI (ARC). Μια βολική και οικονομική αναβάθμιση ήχου τηλεόρασης που δεν θέτει σε κίνδυνο την απόδοση.

- Λεπτό και κομψό γυαλιστερό μαύρο σχέδιο.
- 2 ηχεία και 1 ενσύρματο υπογούφερ για καθαρό ήχο με βαθιά μπάσα.
- Ενσωματωμένος ενισχυτής 2.1 καναλιών με 3 προεπιλογές EQ
- Ευέλικτες επιλογές εισόδου για υποστήριξη μιας σειράς συσκευών
- Θύρα USB για αναπαραγωγή πολυμέσων MP3
- Υποδοχές βίδας για τοποθέτηση σε τοίχο
- Περιλαμβάνεται τηλεχειριστήριο και καλώδιο Aux

Αξεσουάρ:

Εγχειρίδιο χρήστη x 1

Τηλεχειριστήριο x 1

Καλώδιο Aux-in x 1

Τοποθέτηση στον τοίχο και βίδες x 1

Θέματα που χρειάζονται προσοχή:

1. Μην εγκαθιστάτε αυτό το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες, υγρό περιβάλλον, ειδικά σε χώρους όπου μπορεί να έρθει σε επαφή με βροχή, υγρασία ή άλλα υγρά.
2. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ή ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά, μην αφαιρείτε το κάλυμμα της συσκευής, επικοινωνήστε απευθείας με το σέρβις.
3. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη μονάδα μόνοι σας, επικοινωνήστε απευθείας με το σέρβις.
4. Εάν πέσουν θραύσματα ή υγρά στη συσκευή, απενεργοποιήστε το προϊόν και διακόψτε αμέσως την παροχή ρεύματος. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά μόνο αφού ελεγχθεί και επισκευαστεί από το σέρβις.

Τεχνικές προδιαγραφές και χαρακτηριστικά:

Ισχύς εξόδου: 80W

Πρόγραμμα οδήγησης ηχείων: soundbar 2,25" 20W*2+subwoofer 5,25" 40W*1

Έκδοση Bluetooth: 5.3+EDR

Ισχύς εκπομπής καναλιού Bluetooth: 1mW

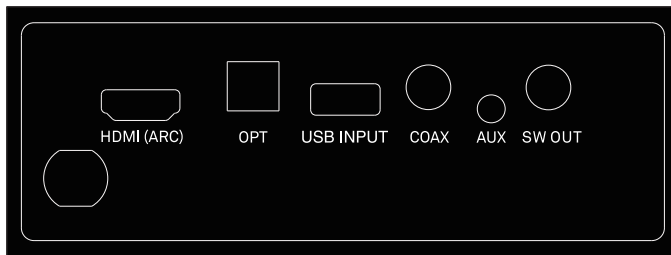
Συχνότητα Bluetooth: 2,4 – 2,483 GHz

Εμβέλεια Bluetooth: Έως 10 μέτρα

Συνδέσεις: AUX, USB, Οπτική, Ομοαξονική, HDMI(ARC)

Τροφοδοσία: Ενσωματωμένο AC100-240V

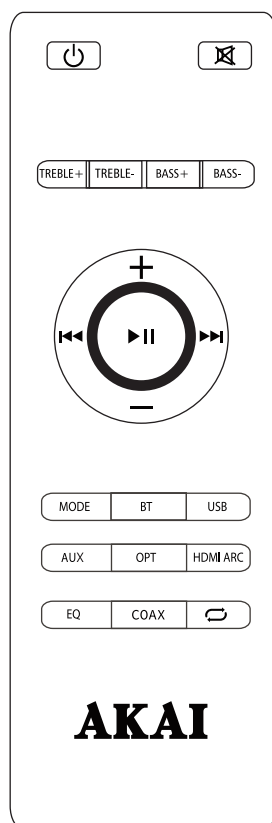
Διαστάσεις: soundbar 800*95*65mm,
subwoofer 200*300*300mm

Συνδέσεις:

1. HDMI(ARC): Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση συμβατών συσκευών χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI. (δεν παρέχεται)
2. OPT: Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση συμβατών συσκευών χρησιμοποιώντας οπτικό καλώδιο (δεν παρέχεται).
3. ΕΙΣΟΔΟΣ USB: Χρησιμοποιήστε το για να συνδέσετε μια μονάδα flash για άμεση αναπαραγωγή MP3 (μορφή FAT32 και μέγιστο 32 GB).
4. COAX: Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση συμβατών συσκευών χρησιμοποιώντας ομοαξονικό καλώδιο (δεν παρέχεται).
5. AUX: Χρησιμοποιείται για τη σύνδεση συμβατών συσκευών χρησιμοποιώντας το καλώδιο στερεοφωνικής υποδοχής 3,5 mm – 3,5 mm (παρέχεται).
6. SW OUT: Χρησιμοποιήστε το για να συνδέσετε το υπογούφερ

Οθόνη LED:

1. Πράσινο LED: Κατάσταση αναμονής
2. bt: λειτουργία Bluetooth
3. USB: Λειτουργία πολυμέσων USB
4. AUX: Λειτουργία βοηθητικής εισόδου
5. OPT: Οπτική λειτουργία
6. COA: Ομοαξονική λειτουργία
7. ARC: λειτουργία HDMI(ARC).

Τηλεχειριστήριο:

Button	Function
	Power on/off
	Mute sound or recover volume
TREBLE+	Increase treble
TREBLE-	Decrease treble
BASS+	Increase bass
BASS-	Decrease bass
+	Increase volume
-	Decrease volume
	Next track*
	Previous track*
	Play/Pause*
MODE	Switch between modes
BT	Bluetooth mode
USB	USB mode
AUX	AUX-in mode
OPT	Optical mode
HDMI ARC	HDMI mode
EQ	Equalizer
COAX	COAX mode
	USB repeat playback

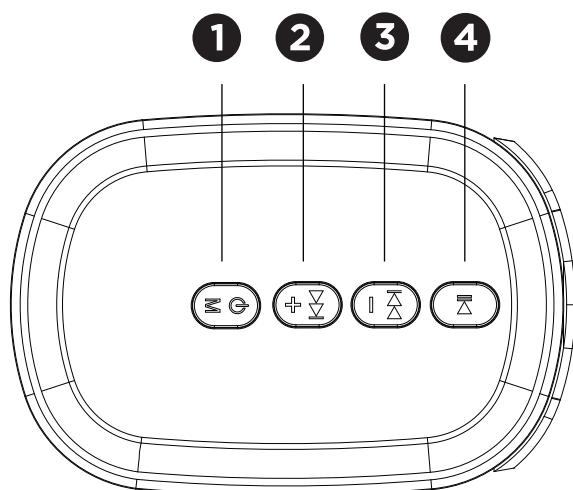
*Applicable for USB and Bluetooth mode only

*The Remote uses AAA Battery

Υπογούφερ συνδεδεμένο με τη μονάδα ηχομπάρας:

Εισαγάγετε το καλώδιο υπογούφερ στη διασύνδεση SW OUT στο πίσω μέρος της γραμμής ήχου και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη μονάδα, το υπογούφερ και η γραμμή ήχου θα συνδεθούν.

Πλήκτρα πίνακα ελέγχου:



1- Τροφοδοσία: Πατήστε 0,5 δευτερόλεπτο για ενεργοποίηση, κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για απενεργοποίηση.

-Λειτουργία: Ενεργοποιήστε το και, στη συνέχεια, πατήστε 0,5 δευτερόλεπτο για να αλλάξετε τη λειτουργία.

2-Πατήστε παρατεταμένα για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι, πατήστε σύντομα για να αυξήσετε την ένταση του ήχου.

3-Πατήστε παρατεταμένα για να μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι, πατήστε σύντομα για να μειώσετε την ένταση.

4-Αναπαραγωγή/Παύση

Λειτουργίες εισόδου:

- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο τηλεχειριστήριο ή στον πίνακα ελέγχου της ηχομπάρας για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.

- **AUX in:** Συνδέστε μια συμβατή συσκευή χρησιμοποιώντας το καλώδιο στερεοφωνικής υποδοχής 3,5 mm - 3,5 mm που παρέχεται. Επιλέξτε τη λειτουργία AUX είτε πατώντας το κουμπί AUX στο τηλεχειριστήριό σας είτε πατώντας επανειλημμένα το κουμπί MODE στον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου μέχρι να εμφανιστεί το AUX στην οθόνη LED. Βεβαιωθείτε ότι η συνδεδεμένη συσκευή παράγει ένα σήμα ήχου και, στη συνέχεια, προσαρμόστε την ένταση του ήχου της γραμμής ήχου χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Αύξηση και Μείωση έντασης στο τηλεχειριστήριο ή τον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου.

- **Bluetooth:** Πατήστε το κουμπί BT στο τηλεχειριστήριο ή πατώντας επανειλημμένα το κουμπί MODE στον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου μέχρι να εμφανιστεί το bt στην οθόνη LED. Η οθόνη LED θα αναβοσβήσει για να υποδείξει ότι η γραμμή ήχου βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης Bluetooth. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή που θέλετε να συνδέσετε βρίσκεται επίσης σε λειτουργία σύζευξης και αναζητήστε "ASB-20CSW" στη λίστα συσκευών της. Όταν γίνει σύζευξη των δύο συσκευών, η οθόνη LED στη γραμμή ήχου θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει σταθερή. (Η γραμμή ήχου θα αντιστοιχίζεται πλέον αυτόματα με αυτήν τη συσκευή όποτε βρίσκεται εντός εμβέλειας και έχει ενεργοποιημένο το Bluetooth.)

• **Λειτουργία πολυμέσων USB:** Η γραμμή ήχου είναι συμβατή με μονάδες flash USB μεγέθους έως 32 GB (μορφή Fat32) και μπορεί να αναπαράγει απευθείας αρχεία ήχου MP3 και WAV. Απλώς τοποθετήστε μια συμβατή μονάδα δίσκου στη θύρα USB στο πίσω μέρος της γραμμής ήχου και η μονάδα θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία USB και θα παίξει το πρώτο συμβατό κομμάτι.

Η λειτουργία επανάληψης USB (η πρόσβαση επίσης μέσω του τηλεχειριστηρίου) επιτρέπει την επανάληψη ενός κομματιού (ONE), την επανάληψη όλων των κομματιών (ALL), ORDER, Random (SHUFF).

Η συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων διαθέτει επίσης μια λειτουργία μνήμης που θα ανακαλεί και θα συνεχίζει από το σημείο που αναπαρήχθη τελευταία όταν επανατοποθετηθεί μια μονάδα flash USB που είχε χρησιμοποιηθεί προηγουμένως με τη γραμμή ήχου.

• **HDMI(ARC):** Συνδέστε μια συσκευή συμβατή με HDMI ARC στη θύρα HDMI(ARC) της γραμμής ήχου χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI (δεν παρέχεται). Επιλέξτε τη λειτουργία HDMI(ARC) είτε πατώντας το κουμπί HDMI(ARC) στο τηλεχειριστήριό σας είτε πατώντας επανειλημμένα το κουμπί MODE στον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου μέχρι να εμφανιστεί το ARC στην οθόνη LED. Βεβαιωθείτε ότι το HDMI ARC έχει επιλεγεί ως έξοδος ήχου της τηλεόρασης και, στη συνέχεια, προσαρμόστε την ένταση του ήχου της γραμμής ήχου χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Αύξηση και Μείωση έντασης στο τηλεχειριστήριο ή τον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου.

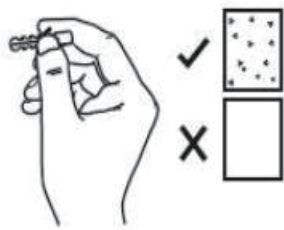
• **Optical in:** Συνδέστε μια συμβατή συσκευή στην είσοδο OPTICAL της γραμμής ήχου χρησιμοποιώντας ψηφιακό οπτικό καλώδιο (δεν παρέχεται). Επιλέξτε τη λειτουργία OPT είτε πατώντας το κουμπί OPT στο τηλεχειριστήριό σας είτε πατώντας επανειλημμένα το κουμπί MODE στον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη OPT στην οθόνη LED. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος οπτικού SPDIF ή εξωτερικής συσκευής είναι επιλεγμένη ως έξοδος ήχου της τηλεόρασης και, στη συνέχεια, προσαρμόστε την ένταση του ήχου της γραμμής ήχου χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Αύξηση και Μείωση έντασης στο τηλεχειριστήριο ή τον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου.

• **Ομοαξονική είσοδος:** Συνδέστε μια συμβατή συσκευή στην είσοδο COAXIAL της γραμμής ήχου χρησιμοποιώντας ψηφιακό ομοαξονικό καλώδιο (δεν παρέχεται). Επιλέξτε τη λειτουργία COAX είτε πατώντας το κουμπί MODE στο τηλεχειριστήριό σας είτε πατώντας επανειλημμένα το κουμπί MODE στον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου μέχρι να εμφανιστεί το COA στην οθόνη LED. Βεβαιωθείτε ότι το ομοαξονικό SPDIF ή η έξοδος εξωτερικής συσκευής έχει επιλεγεί ως έξοδος ήχου της τηλεόρασης και, στη συνέχεια, προσαρμόστε την ένταση του ήχου της γραμμής ήχου χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Αύξηση έντασης και Μείωση έντασης στο τηλεχειριστήριο ή τον πίνακα ελέγχου της γραμμής ήχου

• **Λειτουργίες ισοσταθμιστή:** Η γραμμή ήχου έχει 3 προεπιλογές ισοσταθμιστή, προσαρμοσμένες για διάφορα στυλ μουσικής. Πατήστε το κουμπί EQ στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε μεταξύ Μουσική (EQ1), Ταινία (EQ2), Ειδήσεις (EQ3).

• **Τοποθέτηση στον τοίχο:** Η μπάρα ήχου έχει δύο υποδοχές για κλειδαρότρυπα στο πίσω μέρος για να είναι δυνατή η τοποθέτηση σε τοίχο, χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα εξαρτήματα στερέωσης. (Σημείωση: η απόσταση δύο υποδοχών καρφιού είναι 634 mm)

1. Αν χρειάζεται, στερεώστε σταθερά 1 πείρο σε κάθε τρύπα στον

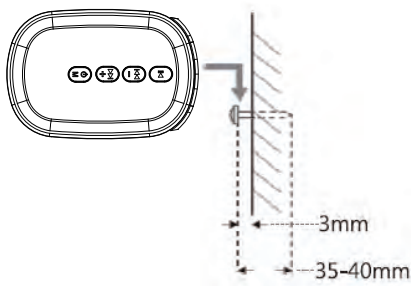


Solid wall (i.e. solid brick, solid concrete, solid wood)

Drywall, plaster wall, lath wall etc.

τοίχο.

3. Στηρίξτε το ηχείο στις βίδες στον τοίχο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σετ, καθώς αυτό θα ακυρώσει την εγγύηση!

	Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απόβλητα. Μην πετάτε σκουπίδια στο τέλος της ζωής του, αλλά μεταφέρετέ το σε κέντρο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος και θα είστε σε θέση να αποτρέψετε τυχόν αρνητικές συνέπειες που θα είχε στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για να βρείτε το πλησιέστερο κέντρο συλλογής: - Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές. - Πρόσβαση στον ιστότοπο: www.soundstar.gr; - Ζητήστε πρόσθετες πληροφορίες από το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.
--	--

DISTRIBUTOR:

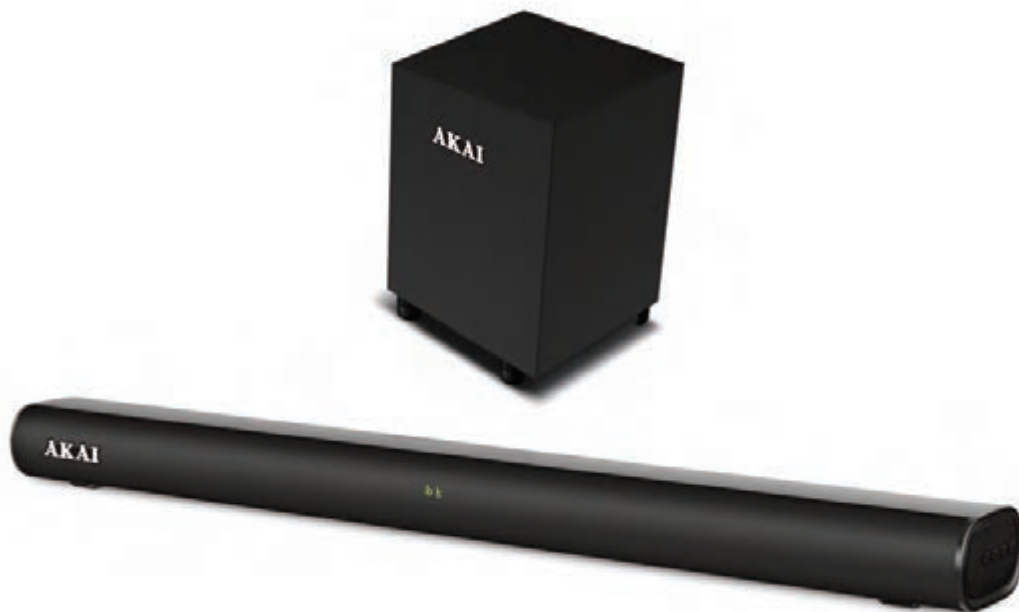
SOUNDSTAR, Α' Παρ. Ανθοκήπων 14, 56429, Νέα Ευκαρπία, Θεσσαλονίκη, 0030 2310 689333-7

www.soundstar.gr

AKAI

2,1-канален саундбар с кабелен субуфер

ASB-20CSW



Ръководство за потребителя

BG – БЪЛГАРСКИ

Благодарим ви, че закупихте този саундбар! За правилна употреба, моля, първо прочетете внимателно това ръководство и го съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки.

Компактен, но мощен Bluetooth саундбар с модерен дизайн и отлична звукова картина. С 2 вградени високоговорителя и 1 кабелен субуфер, които осигуряват яснота в широк честотен диапазон, с ясни високи и дълбоки ниски честоти, които надхвърлят размерите на устройството. Вграденият USB порт позволява възпроизвеждане на MP3/WAV файлове директно от съвместими мултимедийни устройства, като има и други разнообразни входове включително Aux, USB, вход за оптичен и коаксиален кабел и HDMI (ARC). Удобно и изгодно аудио подобрение за вашия телевизор, което обаче не прави компромис с качеството.

- Елегантен, тънък, лъскав черен дизайн;
- 2 високоговорителя и 1 кабелен субуфер за чист звук с дълбоки ниски тонови;
- Вграден усилвател с 2.1 канала и 3 предварителни настройки на еквайзера
- Универсални входни опции за поддръжка на широк набор от устройства
- USB порт за възпроизвеждане на MP3 медия
- Отвори за монтаж на стена
- Включено дистанционно управление и допълнителен кабел

Аксесоари:

Ръководство за потребителя x 1

Дистанционно управление x 1

Спомагателен кабел x 1

Монтаж за стена и винтове x 1

Въпроси, изискващи внимание:

1. Не инсталирайте този продукт при високи температури, във влажна среда, особено в помещения, където може да влезе в контакт с дъжд, влага или други течности.
2. За да намалите риска от токов удар или пожар, не сваляйте корпуса на устройството. При необходимост, моля да се свързвате директно със сервизния център.
3. В случай на неизправност не се опитвайте да ремонтирате устройството сами, моля, свържете се директно със сервизния център.
4. Ако в корпуса на устройството попаднат чужди тела или течности, моля, незабавно изключете продукта или прекъснете захранването. Продуктът може да се използва отново само след като е бил проверен и ремонтиран от сервизния център.

Технически спецификации и характеристики:

Изходна мощност: 80W

Високоговорители: 2,25" саундбар 20W*2+5,25" субуфер 40W*1

Версия на Bluetooth: 5.3+EDR

Изходна мощност на Bluetooth канала: 1mW

Честота на Bluetooth: 2,4 - 2,483GHz

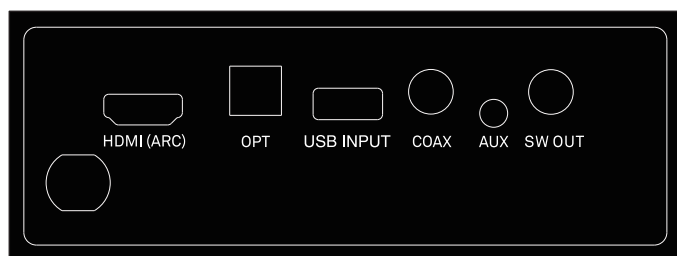
Bluetooth обхват: до 10 м

Свързвания: AUX, USB, оптичен, коаксиален, HDMI(ARC)

Захранване: Вградено AC100-240V

Размери: саундбар 800*95*65 мм, субуфер 200*300*300 мм

Връзки:

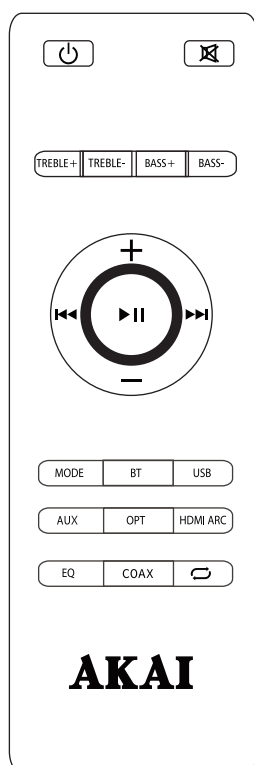


1. **HDMI (ARC):** Използвайте за свързване на съвместими устройства с помощта на HDMI кабел (не е в комплекта)
2. **OPT:** Използвайте за свързване на съвместими устройства чрез оптичен кабел (не е включен в комплекта).
3. **USB INPUT (USB ВХОД):** Използвайте за свързване на устройство с памет за директно възпроизвеждане на MP3 файлове (формат FAT32 и максимум 32 GB).
4. **COAX:** Използвайте за свързване на съвместими устройства чрез коаксиален кабел (не е включен в комплекта).
5. **AUX:** Използвайте за свързване на съвместими устройства чрез кабела със стерео жак 3,5 мм - 3,5 мм (в комплекта).
6. **SW OUT:** Използвайте за свързване на суббуфера.

LED дисплей:

1. **Зелен светодиод:** Мод в режим на готовност
2. **bt:** Bluetooth модул
3. **USB:** Модифицирана медия USB
4. **AUX:** Режим на спомагателен вход
5. **OPT:** Оптичен модул
6. **COA:** Коаксиален режим
7. **ARC:** Модул HDMI (ARC)

Дистанционно управление:



Бутон	Функция
	Включване/изключване
	Заглушаване на звука или възстановяване на силата на звука
TREBLE+	Увеличаване на високите честоти
TREBLE-	Намаляване на високите честоти
BASS+	Усилване на ниските честоти
BASS-	Намаляване на ниските честоти
+	Увеличаване на силата на звука
-	Намаляване на силата на звука
	Следваща песен*
	Предишна песен*
	Възпроизвеждане/пауза*
MODE	Превключване между режимите
BT	Режим Bluetooth
USB	Режим USB
AUX	Режим AUX-in
OPT	Оптичен режим
HDMI ARC	HDMI режим
EQ	Еквалайзер
COAX	Коаксиален режим
	Повторно възпроизвеждане на музиката от USB

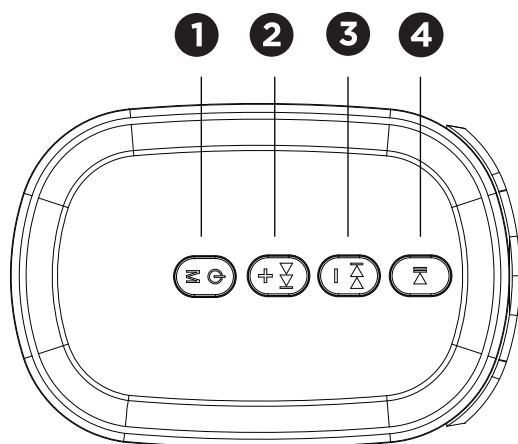
*Прилага се само за USB и Bluetooth режим

*Дистанционното управление работи с батерии AAA

Как да свържете суббуфера към саундбара:

Поставете кабела на суббуфера в интерфейса SW OUT на гърба на саундбара, след което включете устройството и суббуферът и саундбарът ще бъдат свързани.

Бутони на контролния панел:



1- Старт: Натиснете 0,5 секунди, за да стартирате, задръжте за 3 секунди, за да спрете.

2- Режим: Включете устройството и след това натиснете и задръжте за 0,5 секунди, за да превключите режима.

- 3- Натиснете продължително, за да преминете към следващата песен, натиснете кратко, за да увеличите силата на звука.
- 4- Притиснете дълго към предишната песен, натиснете кратко, за да намалите силата на звука.
- 5- Възпроизвеждане/пауза

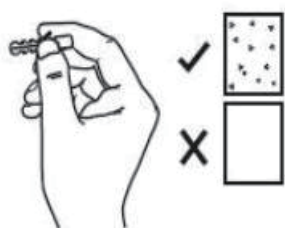
Входни функции:

- **Включване/изключване:** Натиснете бутона за включване/изключване на дистанционното управление или контролния панел на саундбара, за да включите и изключите устройството.
- **AUX in:** Свържете съвместимо устройство с помощта на доставения кабел със стерео жак 3,5 мм - 3,5 мм. Изберете режим AUX чрез натискане на бутона AUX на дистанционното управление или чрез многократно натискане на бутона MODE на контролния панел на саундбара, докато на LED екрана се покаже AUX. Уверете се, че свързаното устройство възпроизвежда аудиосигнал, след което регулирайте силата на звука на саундбара с бутоните за увеличаване и намаляване на звука на дистанционното управление или на контролния панел на саундбара.
- **Bluetooth:** Натиснете бутона BT на дистанционното управление или натиснете бутона MODE на контролния панел на саундбара многократно, докато на LED дисплея се появи bt. Светодиодният дисплей ще мига, за да покаже, че саундбарът е в режим на Bluetooth сдвояване. Уверете се, че устройството, което искате да свържете, също е в режим на сдвояване и потърсете "ASB-20CSW" в списъка му с устройства. Когато двете устройства са сдвоени, LED дисплеят на саундбара ще спре да мига и ще остане постоянно включен. (Саундбарът автоматично ще се сдвоява с това устройство отново, когато то е в обхват и има активиран Bluetooth).
- **Режим на USB медия:** Саундбарът е съвместим с USB памет с обем до 32 GB (формат Fat32) и може да възпроизвежда директно MP3 и WAV аудиофайлове. Просто поставете съвместимо устройство в USB порта на гърба на саундбара и той автоматично ще превключи на USB режим и ще възпроизведе първата съвместима песен.
Режимът за повтаряне на музиката от USB (достъпен и чрез дистанционното управление) позволява повтаряне на една песен (ONE), повтаряне на всички песни (ALL), ORDER, произволно (SHUFF).
- Мултимедийният плейър има и функция за памет, която ще запази и ще продължи от последната възпроизведена песен, когато се постави отново USB устройство, което е било използвано преди това със саундбара.
- **HDMI (ARC):** Свържете HDMI ARC съвместимо устройство към HDMI(ARC) порта на саундбара с помощта на HDMI кабел (не е включен в комплекта). Изберете режим HDMI(ARC), като натиснете бутона HDMI(ARC) на дистанционното управление или като натиснете многократно бутона MODE на контролния панел на саундбара, докато на LED екрана се покаже ARC. Уверете се, че HDMI ARC е избран като аудиоизход на телевизора, след което регулирайте силата на звука на саундбара с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване на силата на звука на дистанционното управление или на контролния панел на саундбара.
- **Оптичен вход:** Свържете съвместимо устройство към ОПТИЧНИЯ вход на саундбара с помощта на цифров оптичен кабел (не е включен в комплекта). Изберете режим OPT чрез натискане на бутона OPT на дистанционното управление или чрез многократно натискане на бутона MODE на контролния панел на саундбара, докато на LED дисплея се появи OPT. Уверете се, че оптичният изход SPDIF или изходът на външното устройство е избран като аудиоизход на телевизора, след което регулирайте силата на звука на саундбара с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване на силата на звука на дистанционното управление или на

контролния панел на саундбара.

- **Коаксиален вход:** Свържете съвместимо устройство към COAXIAL входа на саундбара с помощта на цифров коаксиален кабел (не е включен в комплекта). Изберете режим COAX чрез натискане на бутона MODE на дистанционното управление или чрез многократно натискане на бутона MODE на контролния панел на саундбара, докато на LED дисплея се появи COA. Уверете се, че коаксиалният изход SPDIF или изходът на външното устройство е избран като аудиоизход на телевизора, след което регулирайте силата на звука на саундбара с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване на силата на звука на дистанционното управление или на контролния панел на саундбара.
- **Режими на еквалайзера:** Саундбарът разполага с 3 предварително зададени еквалайзера, съобразени с различните музикални стилове. Натиснете бутона EQ на дистанционното управление, за да изберете между Music (EQ1), Movie (EQ2), News (EQ3).
- **Монтаж на стена:** Саундбарът има два прореза с отвори на гърба, които позволяват монтаж на стена с помощта на доставените крепежни елементи (Забележка: разстоянието между двата отвора е 634 мм).

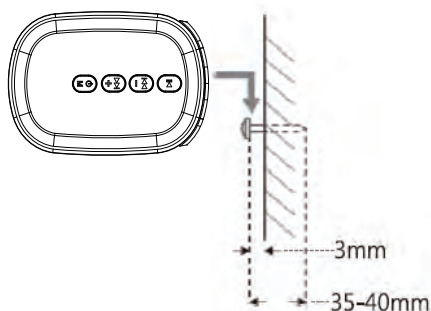
1. Ако е необходимо, закрепете здраво по 1 дюбел във всеки отвор в стената.



Масивна стена (напр. масивна тухла, масивен бетон, масивно дърво)

Стени от гипсокартон, гипсови стени, стени от гипсокартон и др.

2. Монтирайте високоговорителя върху винтовете в стената.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ



Този символ върху продукта или върху опаковката означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен битов отпадък. В края на експлоатационния му период не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци, а го занесете в пункт за събиране на отпадъци за рециклиране. Това ще спомогне за опазването на околната среда и ще предотврати всякакви отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве.

За да намерите най-близкия център за събиране на отпадъци:

- Се свържете с местните власти

- Посетете уебсайта <http://www.damtn.government.bg>
- Поискайте допълнителна информация от магазина, в който сте закупили продукта.

ВНОСИТЕЛ: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, corp A, etaj. 5,
camera 504-505, oras Pitesti, judet Arges, Romania
Пощенски код: 110121

AKAI

2.1-kanalowy soundbar z przewodowym subwooferem

ASB-20CSW



Podręcznik użytkownika

PL – POLSKI

Dziękujemy za zakup tego soundbara! Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie, należy najpierw uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Kompaktowy, ale potężny soundbar Bluetooth o nowoczesnym wyglądzie i doskonałej reakcji audio. Wyposażony w 2 wbudowane głośniki i 1 przewodowy subwoofer, zapewnia czysty dźwięk w szerokim zakresie częstotliwości, z wyraźnymi wysokimi tonami i głębokimi basami, które wykraczają poza wymiary urządzenia. Zintegrowany port USB umożliwia odtwarzanie plików MP3/WAV bezpośrednio z kompatybilnych urządzeń multimedialnych, z innymi elastycznymi opcjami wejściowymi, w tym Aux, USB, optycznym, koncentrycznym i HDMI(ARC). Wygodna i korzystna aktualizacja audio dla telewizora, która nie ogranicza wydajności.

- Elegancka, smukła, błyszcząca czarna konstrukcja;
- 2 głośniki i 1 przewodowy subwoofer zapewniają czysty dźwięk z głębokimi basami;
- Wbudowany wzmacniacz z 2.1 kanałami i 3 ustawieniami EQ
- Wszechstronne opcje wejściowe do obsługi szerokiej gamy urządzeń
- Port USB do odtwarzania plików MP3
- Otwory do montażu na ścianie
- Pilot zdalnego sterowania i kabel pomocniczy w zestawie

Akcesoria:

Instrukcja obsługi x 1

Pilot zdalnego sterowania x 1

Kabel pomocniczy x 1

Uchwyt ścienny i śruby x 1

Aspekty wymagające uwagi:

1. Nie należy instalować tego produktu w wysokich temperaturach, w wilgotnym otoczeniu, zwłaszcza w miejscach, w których może on mieć kontakt z deszczem, wilgocią lub innymi płynami.
2. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie należy zdejmować obudowy urządzenia, należy skontaktować się bezpośrednio z centrum serwisowym.
3. W przypadku awarii nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, należy skontaktować się bezpośrednio z centrum serwisowym.
4. Jeśli do obudowy urządzenia dostaną się odłamki lub płyny, należy natychmiast wyłączyć produkt lub odłączyć zasilanie. Produkt może być ponownie użyty dopiero po sprawdzeniu i naprawie przez serwis.

Dane techniczne i funkcje:

Moc wyjściowa: 80W

Głośniki: soundbar 2,25" 20W*2+subwoofer 5,25" 40W*1

Wersja Bluetooth: 5.3+EDR

Moc wyjściowa kanału Bluetooth: 1mW

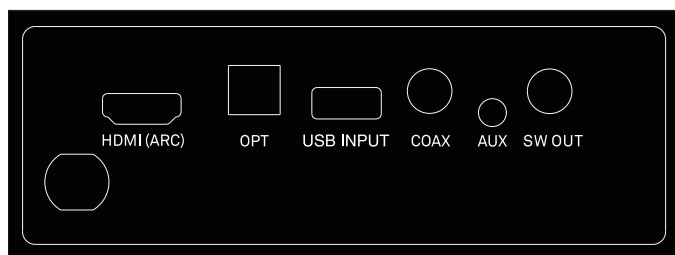
Częstotliwość Bluetooth: 2,4-2,483 GHz

Zasięg Bluetooth: do 10m

Złącza: AUX, USB, optyczne, koncentryczne, HDMI(ARC)

Zasilanie: wbudowane AC100-240V

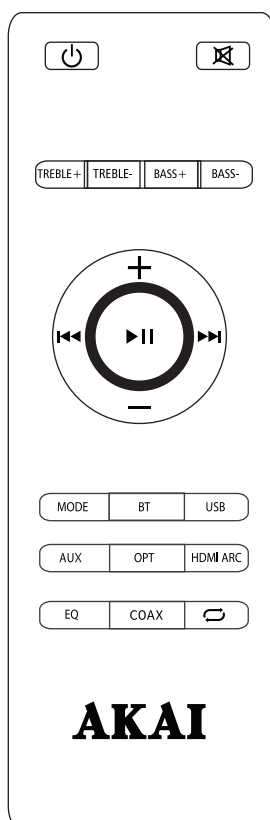
Wymiary: soundbar 800*95*65mm, subwoofer 200*300*300mm

Połączenia:

1. **HDMI(ARC):** Służy do podłączania kompatybilnych urządzeń za pomocą kabla HDMI (brak w zestawie).
2. **OPT:** Służy do podłączania kompatybilnych urządzeń za pomocą kabla optycznego (brak w zestawie).
3. **USB INPUT:** Służy do podłączania napędu pamięci w celu bezpośredniego odtwarzania plików MP3 (format FAT32 i maksymalnie 32 GB).
4. **COAX:** Służy do podłączania kompatybilnych urządzeń za pomocą kabla koncentrycznego (brak w zestawie).
5. **AUX:** Służy do podłączania kompatybilnych urządzeń za pomocą kabla stereo jack 3,5 mm - 3,5 mm (w zestawie).
6. **SW OUT:** Służy do podłączania subwoofera.

Wyświetlacz LED:

- | | |
|---|--|
| 1. Zielona dioda LED: Tryb gotowości | 2. bt: Tryb Bluetooth |
| 3. USB: Tryb nośnika USB | 4. AUX: Tryb wejścia pomocniczego |
| 5. OPT: Tryb optyczny | 6. COA: Tryb koncentryczny |
| 7. ARC: Tryb HDMI(ARC) | |

Pilot zdalnego sterowania:

Przycisk	Funkcja
	Włączanie/wyłączanie
	Wyciszenie dźwięku lub przywracanie głośności
TREBLE+	Podbicie tonów wysokich
TREBLE-	Ściszenie tonów wysokich
BASS+	Podbicie tonów niskich
BASS-	Redukcja tonów niskich
+	Zwiększanie głośności
-	Zmniejszenie głośności
	Następny utwór*
	Poprzedni utwór*
	Odtwarzanie/Pauza*
MODE	Przełączanie między trybami
BT	Tryb Bluetooth
USB	Tryb USB
AUX	Tryb wejścia AUX
OPT	Tryb optyczny
HDMI ARC	Tryb HDMI
EQ	Korektor
COAX	Tryb koncentryczny
	Powtarzanie odtwarzania USB

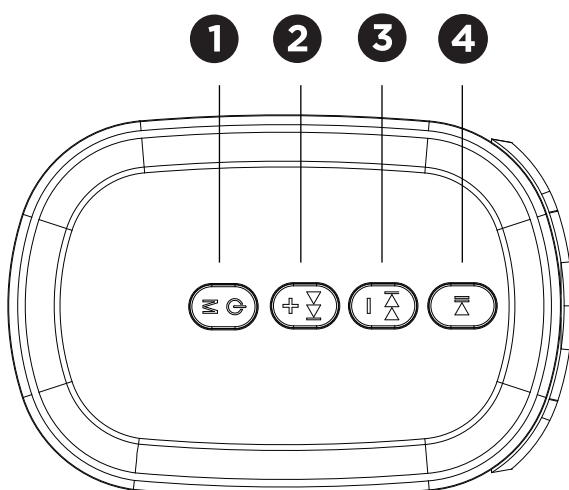
*Dotyczy tylko trybu USB i Bluetooth

*Pilot działa z bateriami AAA

Jak podłączyć subwoofer do listwy dźwiękowej:

Podłącz kabel subwoofera do złącza SW OUT z tyłu soundbara, a następnie włącz urządzenie, a subwoofer i soundbar zostaną połączone.

Przyciski panelu sterowania:



1- Start: Naciśnij przez 0,5 sekundy, aby rozpocząć, przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zatrzymać.

Tryb: Włącz urządzenie, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 0,5 sekundy, aby przełączyć tryb.

2-Naciśnij długo, aby przejść do następnego utworu, naciśnij krótko, aby zwiększyć głośność.

3-Naciśnij długo, aby przejść do poprzedniego utworu, naciśnij krótko, aby zmniejszyć głośność.

4-Odtwarzanie/Przerwa

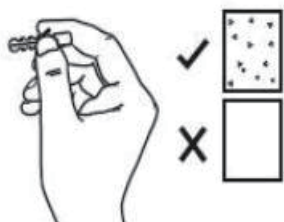
Funkcje wejściowe:

- **Włączanie/wyłączanie zasilania:** Naciśnij przycisk włączania/wyłączania zasilania na pilocie zdalnego sterowania lub panelu sterowania soundbara, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- **Wejście AUX:** Podłącz kompatybilne urządzenie za pomocą dostarczonego kabla stereo jack 3,5 mm - 3,5 mm. Wybierz tryb AUX, naciskając przycisk AUX na pilocie zdalnego sterowania lub wielokrotnie naciskając przycisk MODE na panelu sterowania soundbara, aż na ekranie LED zostanie wyświetlony komunikat AUX. Upewnij się, że podłączone urządzenie generuje sygnał audio, a następnie wyreguluj głośność soundbara za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania głośności na pilocie lub panelu sterowania soundbara.
- **Bluetooth:** Naciśnij przycisk BT na pilocie zdalnego sterowania lub naciśnij przycisk MODE na panelu sterowania soundbara, aż na wyświetlaczu LED pojawi się bt. Wyświetlacz LED zacznie migać, wskazując, że soundbar znajduje się w trybie parowania Bluetooth. Upewnij się, że urządzenie, które chcesz podłączyć, jest również w trybie parowania i wyszukaj "ASB-20CSW" na liście urządzeń. Gdy oba urządzenia zostaną sparowane, wyświetlacz LED na soundbarze przestanie migać i pozostanie stale włączony. (Soundbar automatycznie sparuje się ponownie z tym urządzeniem, gdy znajdzie się ono w zasięgu i ma włączoną funkcję Bluetooth).
- **Tryb nośników USB:** soundbar jest kompatybilny z pamięciami USB o pojemności do 32 GB (format Fat32) i może bezpośrednio odtwarzać pliki audio MP3 i WAV. Wystarczy włożyć kompatybilny dysk do portu USB z tyłu soundbara, a urządzenie automatycznie przełączy się w tryb USB i odtworzy pierwszy kompatybilny utwór.
Tryb powtarzania USB (dostępny również za pośrednictwem pilota zdalnego sterowania) umożliwia powtarzanie pojedynczego utworu (ONE), powtarzanie wszystkich utworów (ALL), ustalenie kolejności utworów (ORDER), losowo (SHUFF).
Odtwarzacz multimedialny posiada również funkcję pamięci, która po ponownym włożeniu dysku USB, który był wcześniej używany z soundbarem, rozpocznie odtwarzanie od ostatnio odtwarzanego utworu.
- **HDMI(ARC):** Podłącz urządzenie kompatybilne z HDMI ARC do portu HDMI(ARC) w soundbarze za pomocą kabla HDMI (brak w zestawie). Wybierz tryb HDMI(ARC), naciskając przycisk HDMI(ARC) na pilocie zdalnego sterowania lub wielokrotnie naciskając przycisk MODE na panelu sterowania soundbara, aż na ekranie LED zostanie wyświetlony komunikat ARC. Upewnij się, że jako wyjście audio telewizora wybrano HDMI ARC, a następnie wyreguluj głośność soundbara za pomocą przycisków Volume Up i Volume Down na pilocie zdalnego sterowania lub panelu sterowania soundbara.
- **Wejście optyczne:** Podłącz kompatybilne urządzenie do wejścia OPTICAL soundbara za pomocą cyfrowego kabla optycznego (brak w zestawie). Wybierz tryb OPT, naciskając przycisk OPT na pilocie zdalnego sterowania lub wielokrotnie naciskając przycisk MODE na panelu sterowania soundbara, aż na wyświetlaczu LED pojawi się OPT. Upewnij się, że wyjście optyczne SPDIF lub wyjście urządzenia zewnętrznego jest wybrane jako wyjście audio telewizora, a następnie wyreguluj głośność soundbara za pomocą przycisków Volume Up i Volume Down na pilocie lub na panelu sterowania soundbara.
- **Wejście koncentryczne:** Podłącz kompatybilne urządzenie do wejścia COAXIAL listwy dźwiękowej za pomocą cyfrowego kabla koncentrycznego (brak w zestawie). Wybierz tryb COAX, naciskając przycisk MODE na pilocie zdalnego sterowania lub wielokrotnie naciskając przycisk MODE na panelu sterowania soundbara, aż na wyświetlaczu LED pojawi się COA. Upewnij się, że wyjście koncentryczne SPDIF lub wyjście urządzenia zewnętrznego jest wybrane jako wyjście audio telewizora, a następnie wyreguluj głośność soundbara za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania głośności na pilocie lub na panelu sterowania soundbara.
- **Tryby korektora:** Soundbar posiada 3 ustawienia korektora, dostosowane do różnych stylów

muzycznych. Naciśnij przycisk EQ na pilocie, aby wybrać pomiędzy Music (EQ1), Movie (EQ2), News (EQ3).

- **Montaż na ścianie:** Soundbar posiada dwa gniazda z otworami z tyłu, aby umożliwić montaż na ścianie, przy użyciu dostarczonych mocowań (Uwaga: odległość między dwoma otworami wynosi 634 mm).

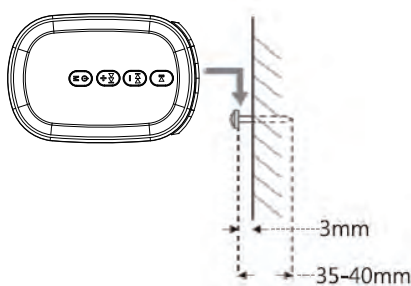
1. W razie potrzeby mocno zamocować 1 kołek w każdym otworze w ścianie.



Ściana lita (np. cegła lita, beton, lite drewno)

Ściany gipsowo-kartonowe, ściany gipsowe, ściany z płyt gipsowo-kartonowych itp.

2. Zamontuj głośnik na śrubach w ścianie.



UTYLIZACJA SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



A en symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie powinien być traktowany jako odpad domowy. Nie wyrzucaj go wraz z odpadami domowymi na koniec jego życia, lecz oddaj do punktu zbiórki w celu recyklingu. W ten sposób pomożesz chronić środowisko i będziesz w stanie zapobiec wszelkim negatywnym skutkom, jakie miałyby to dla środowiska i zdrowia ludzi.

Aby znaleźć najbliższe centrum skupu:

- Skontaktuj się z władzami lokalnymi
- Wejdź na stronę www.mos.gov.pl
- Poproś o dodatkowe informacje w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

IMPORTER: Spółka INTERVISION TRADING-RO Spółka z o.o.

Bld. I.C Brătianu, nr. 48-52, budynek A, p. 5,
pokój 504-505, miasto Pitesti, woj. Arges, Rumunia
Kod pocztowy 110121

AKAI

2.1 kanálový soundbar s kabelovým subwooferem

ASB-20CSW



Návod k použití

CZ - ČESKY

Děkujeme vám za zakoupení tohoto soundbar-u! Pro správné používání si nejprve pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí použití.

Kompaktní, ale výkonný soundbar Bluetooth s moderním designem a vynikající zvukovou odezvou. Díky 2 vestavěným reproduktorům a 1 kabelovému subwooferu poskytuje čistotu v širokém frekvenčním rozsahu s výraznými výškami a hlubokými basy, které přesahují rozměry zařízení. Integrovaný port USB umožňuje přehrávání souborů MP3/WAV přímo z kompatibilních multimediálních zařízení a další flexibilní možnosti vstupu včetně Aux, USB, optického, koaxiálního a HDMI(ARC). Pohodlné a cenově výhodné vylepšení zvuku pro váš televizor, které nedělá kompromisy ve výkonu.

- Elegantní, tenký a lesklý černý design;
- 2 reproduktory a 1 kabelový subwoofer pro čistý zvuk s hlubokými basy;
- Vestavěný zesilovač s 2.1 kanály a 3 předvolbami ekvalizéru
- Všestranné možnosti vstupu pro podporu široké škály zařízení
- Port USB pro přehrávání médií MP3
- Drážky s otvory pro montáž na stěnu
- Dálkové ovládání a pomocný kabel jsou součástí dodávky

Příslušenství:

Návod k použití x 1

Dálkové ovládání x 1

Pomocný kabel x 1

Montáž na stěnu a šrouby x 1

Problémy, kterým je třeba věnovat pozornost:

1. Neinstalujte tento výrobek při vysokých teplotách, ve vlhkém prostředí, zejména v místech, kde může přijít do styku s deštěm, vlhkostí nebo jinými kapalinami.
2. Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem nebo požáru, neodstraňujte kryt jednotky, ale obraťte se přímo na servisní středisko.
3. V případě poruchy se nepokoušejte přístroj opravit sami, ale obraťte se přímo na servisní středisko.
4. Pokud se do krytu přístroje dostanou úlomky nebo tekutiny, okamžitě výrobek vypněte nebo odpojte od napájení. Výrobek smí být znovu použit až po kontrole a opravě servisním oddělením.

Technické specifikace a funkce:

Výstupní výkon: 80 W

Reproduktory: 2,25" soundbar 20W*2+subwoofer 5,25" 40W*1

Verze Bluetooth: 5.3+EDR

Vysílací výkon kanálu Bluetooth: 1mW

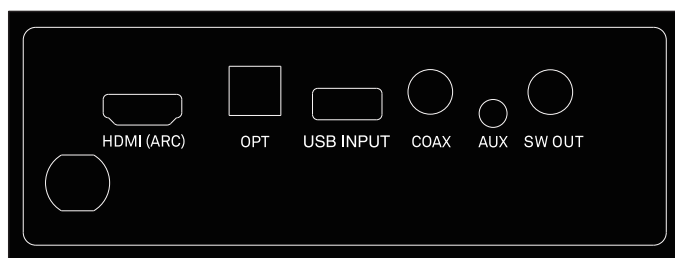
Frekvence Bluetooth: 2,4 - 2,483 GHz

Dosah Bluetooth: až 10 m

Připojení: AUX, USB, optický, koaxiální, HDMI(ARC)

Napájení: vestavěné AC100-240V

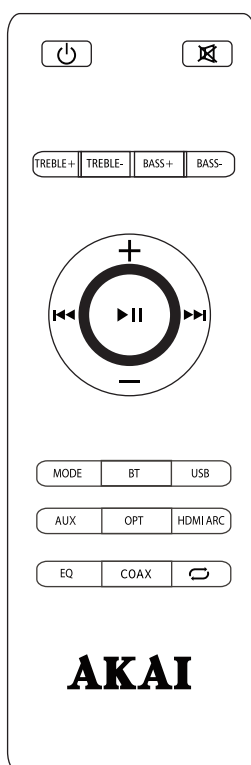
Rozměry: soundbar 800*95*65 mm, subwoofer 200*300*300 mm

Připojení:

- 1. HDMI(ARC):** Použijte k připojení kompatibilních zařízení pomocí kabelu HDMI (není součástí dodávky).
- 2. OPT:** Použijte k připojení kompatibilních zařízení pomocí optického kabelu (není součástí dodávky).
- 3. USB INPUT:** Použijte k připojení paměťové jednotky pro přímé přehrávání souborů MP3 (formát FAT32 a maximální kapacita 32 GB).
- 4. COAX:** Použijte k připojení kompatibilních zařízení pomocí koaxiálního kabelu (není součástí dodávky).
- 5. AUX:** Použijte k připojení kompatibilních zařízení pomocí kabelu 3,5 mm - 3,5 mm stereo jack (je součástí dodávky).
- 6. SW OUT:** Použijte k připojení subwooferu.

LED displej:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Zelená LED: Režim standby | 2. bt: Bluetooth Mod |
| 3. USB: USB media mod | 4. AUX: Režim pomocného vstupu |
| 5. OPT: Optický režim | 6. COA: Koaxiální režim |
| 7. ARC: Režim HDMI (ARC) | |

Dálkové ovládání:

Tlačítko	Funkce
	Zapnout/vypnout
	Ztlumení zvuku nebo obnovení hlasitosti
TREBLE+	Zvýšení treble
TREBLE-	Snížení treble
BASS+	Zvýšení bass
BASS-	Snížení bass
+	Zvýšení hlasitosti
-	Znížení hlasitosti
	Následující skladba*
	Předchozí skladba*
	Přehrát/pozastavit*
REŽIM	Přepínání mezi režimy
BT	Režim Bluetooth
USB	Režim USB
AUX	Režim AUX-in
OPT	Optický režim
HDMI ARC	Režim HDMI
EQ	Ekvalizér
COAX	Koaxiální režim
	Opakované přehrávání přes USB

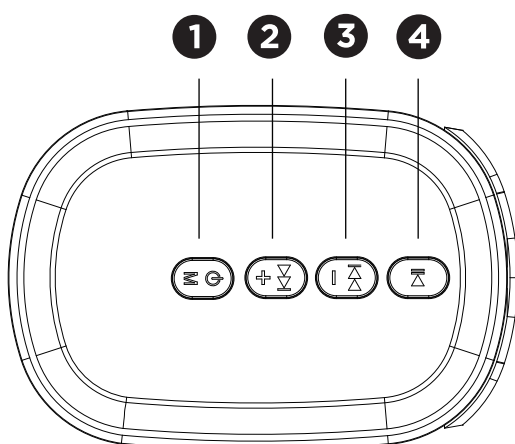
* Platí pouze pro režim USB a Bluetooth

*Dálkové ovládání funguje na baterie AAA

Způsob připojení subwooferu k soundbaru:

Zasuňte kabel subwooferu do rozhraní SW OUT na zadní straně soundbaru, poté zapněte přístroj a subwoofer a soundbar budou propojeny.

Tlačítka ovládacího panelu:



1- Zapnutí: Stiskněte na 0,5 sekundy pro zapnutí spustíte, podržte 3 sekundy pro zastavení.

Režim: Zapněte jednotku a poté stiskněte a podržte 0,5 sekundy, abyste přepnuli režim.

2-Dlouze stiskněte pro přechod na následující skladbu, krátce stiskněte pro zvýšení hlasitosti.

3-Dlouze stiskněte pro přechod na předchozí skladbu, krátce stiskněte pro snížení hlasitosti.

4-Přehrát/pozastavit

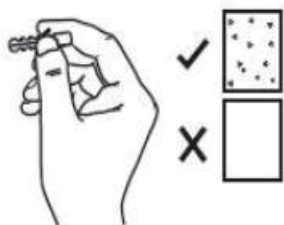
Vstupní funkce:

- **Zapnutí/vypnutí:** Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na dálkovém ovladači nebo ovládacím panelu soundbaru pro zapnutí a vypnutí jednotky.
- **Vstup AUX:** Připojte kompatibilní zařízení pomocí dodaného kabelu 3,5 mm - 3,5 mm stereo jack. Režim AUX vyberte buď stisknutím tlačítka AUX na dálkovém ovladači, nebo opakovaným stisknutím tlačítka MODE na ovládacím panelu soundbaru, dokud se na displeji LED nezobrazí AUX. Ujistěte se, že připojené zařízení produkuje zvukový signál, a poté nastavte hlasitost soundbaru pomocí tlačítek Zvýšení a Snížení hlasitosti na dálkovém ovladači nebo ovládacím panelu soundbaru.
- **Bluetooth:** Stiskněte tlačítko BT na dálkovém ovladači nebo opakovaně stiskněte tlačítko MODE na ovládacím panelu soundbaru, dokud se na displeji LED nezobrazí zpráva bt. Displej LED bude blikat, což signalizuje, že soundbar je v režimu párování Bluetooth. Ujistěte se, že zařízení, které chcete připojit, je také v režimu párování, a v jeho seznamu zařízení vyhledejte "ASB-20CSW". Jakmile jsou obě zařízení spárována, displej LED na soundbaru přestane blikat a zůstane trvale rozsvícený. (Soundbar se s tímto zařízením automaticky spáruje znovu, kdykoli je v dosahu a má povolenou funkci Bluetooth).
- **Režim médií USB:** Soundbar je kompatibilní s paměťovými jednotkami USB až do velikosti 32 GB (formát Fat32) a dokáže přímo přehrávat zvukové soubory MP3 a WAV. Stačí vložit kompatibilní disk do portu USB na zadní straně soundbaru a ten se automaticky přepne do režimu USB a přehraje první kompatibilní skladbu.
Režim opakování USB (přístupný i prostřednictvím dálkového ovládání) umožňuje opakování jedné skladby (ONE), opakování všech skladeb (ALL), ŘAZENÍ (ORDER), náhodné (SHUFF).
Přehrávač médií má také paměťovou funkci, která po opětovném vložení jednotky USB, která se dříve používala se soundbarem, zachytí a pokračuje v přehrávání od posledního bodu.
Přehrávač médií je také vybaven paměťovou funkcí, která po opětovném vložení jednotky USB, která byla dříve použita se soundbarem, zachytí a pokračuje v přehrávání od posledního bodu.
- **HDMI(ARC):** Připojte zařízení kompatibilní s HDMI ARC k portu HDMI(ARC) na soundbaru pomocí kabelu HDMI (není součástí dodávky). Režim HDMI(ARC) zvolte buď stisknutím tlačítka HDMI(ARC) na dálkovém ovladači, nebo opakovaným stisknutím tlačítka MODE na ovládacím panelu soundbaru, dokud se na LED displeji nezobrazí ARC. Ujistěte se, že je jako zvukový výstup televizoru vybráno HDMI ARC, a poté nastavte hlasitost soundbaru pomocí tlačítek Zvýšení a Snížení hlasitosti na dálkovém ovladači nebo na ovládacím panelu soundbaru.
- Optický vstup:** Připojte kompatibilní zařízení k OPTICKÉMU vstupu na soundbaru pomocí digitálního optického kabelu (není součástí dodávky). Režim OPT zvolte buď stisknutím tlačítka OPT na dálkovém ovladači, nebo opakovaným stisknutím tlačítka MODE na ovládacím panelu soundbaru, dokud se na LED displeji nezobrazí OPT. Ujistěte se, že je jako zvukový výstup televizoru zvolen optický výstup SPDIF nebo výstup externího zařízení, a poté nastavte hlasitost soundbaru pomocí tlačítek Zvýšení a Snížení hlasitosti na dálkovém ovladači nebo na ovládacím panelu soundbaru.
- **Koaxiální vstup:** Připojte kompatibilní zařízení ke vstupu COAXIAL na soundbaru pomocí digitálního koaxiálního kabelu (není součástí dodávky). Režim COAX zvolte buď stisknutím tlačítka MODE na dálkovém ovladači, nebo opakovaným stisknutím tlačítka MODE na ovládacím panelu soundbaru, dokud se na LED displeji nezobrazí COA. Ujistěte se, že koaxiální výstup SPDIF nebo výstup externího zařízení je zvolen jako zvukový výstup televizoru, a poté nastavte hlasitost soundbaru pomocí tlačítek Zvýšení a Snížení hlasitosti na dálkovém ovladači nebo na ovládacím panelu soundbaru.
- **Režimy ekvalizéru:** Soundbar má 3 předvolby ekvalizéru přizpůsobené různým hudebním stylům.

Stisknutím tlačítka EQ na dálkovém ovladači můžete volit mezi možnostmi Music (EQ1), Movie (EQ2) a News (EQ3).

• **Montáž na stěnu:** Na zadní straně soundbaru jsou dva otvory pro montáž na stěnu pomocí dodaných upevňovacích prvků (Poznámka: vzdálenost mezi oběma otvory je 634 mm).

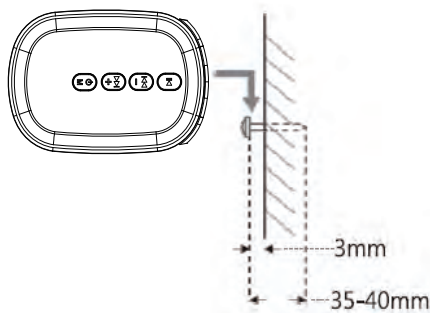
1. V případě potřeby pevně upevněte 1 hmoždinku do každého otvoru ve stěně.



Masivní stěna (např. masivní cihla, masivní beton, masivní dřevo)

Sádkartonové stěny, sádkové stěny, sádkartonové stěny atd.

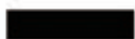
2. Připevněte reproduktor na šrouby ve zdi.



LIKVIDACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na výrobku nebo obalu znamená, že by se s výrobkem nemělo nakládat jako s komunálním odpadem. Po skončení životnosti nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale odneste je do sběrného střediska k recyklaci. Pomůžete tak chránit životní prostředí a budete moci předejít případným negativním důsledkům, které by to mělo na životní prostředí a lidské zdraví.



Vyhledání nejbližšího sběrného střediska:

- kontaktujte místní úřady
- Přístup na webové stránky: <http://www.asekol.cz/asekol/>
- Vyžádejte si další informace od obchodu, kde jste výrobek zakoupili.

DOVOZCE: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodí 5,
kancelář 504-505, město Pitesti, okres Arges, Rumunsko
PSČ: 110121

AKAI

2.1-kanálový soundbar s káblovým subwooferom

ASB-20CSW



Návod na použitie

SK - SLOVENSKY

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto soundbar-u! Pre správne používanie si najprv pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

Kompaktný, ale výkonný soundbar Bluetooth s moderným dizajnom a vynikajúcou zvukovou odozvou. S 2 vstavanými reproduktormi a 1 káblovým subwooferom poskytuje čistotu v širokom frekvenčnom rozsahu, s jasnými výškami a hlbokými basmi, ktoré presahujú rozmery zariadenia. Integrovaný port USB umožňuje prehrávanie súborov MP3/WAV priamo z kompatibilných multimediálnych zariadení, pričom k dispozícii sú aj ďalšie flexibilné možnosti vstupu vrátane Aux, USB, optického, koaxiálneho a HDMI(ARC). Pohodlné a cenovo výhodné vylepšenie zvuku pre váš televízor, ktoré nerobí kompromisy v oblasti výkonu.

- Elegantný, tenký a lesklý čierny dizajn;
- 2 reproduktory a 1 káblový subwoofer pre čistý Drzvuk s hlbokými basmi;
- Vstavaný zosilňovač s 2.1 kanálmi a 3 predvoľbami ekvalizéra
- Všestranné možnosti vstupu na podporu širokej škály zariadení
- Port USB na prehrávanie médií MP3
- Zásuvky s otvormi na montáž na stenu
- Diaľkové ovládanie a pomocný kábel sú súčasťou balenia

Príslušenstvo:

Návod na použitie x 1

Diaľkové ovládanie x 1

Pomocný kábel x 1

Montáž na stenu a skrutky x 1

Aspekty, ktorým je potrebné venovať pozornosť:

1. Tento výrobok neinštalujte pri vysokých teplotách, vo vlhkom prostredí, najmä na miestach, kde môže prísť do styku s dažďom, vlhkosťou alebo inými kvapalinami.
2. Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo požiaru, neodstraňujte kryt jednotky, ale obráťte sa priamo na servisné stredisko.
3. V prípade poruchy sa nepokúšajte prístroj opraviť sami, ale obráťte sa priamo na servisné stredisko.
4. Ak sa do krytu zariadenia dostanú úlomky alebo kvapaliny, okamžite výrobok vypnite alebo odpojte od napájania. Výrobok sa môže znovu používať až po kontrole a oprave servisným oddelením.

Technické špecifikácie a funkcie:

Výstupný výkon: 80 W

Driver-y reproduktorov: 2,25" soundbar 20 W*2+subwoofer 5,25" 40 W*1

Verzia Bluetooth: 5.3+EDR

Vysielací výkon kanála Bluetooth: 1mW

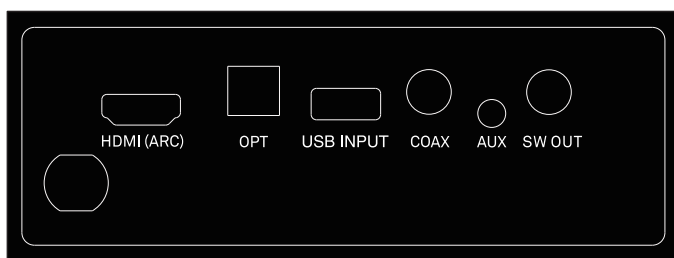
Frekvencia Bluetooth: 2,4 - 2,483 GHz

Dosah Bluetooth: do 10 m

Pripojenia: AUX, USB, optický, koaxiálny, HDMI(ARC)

Zdroj napájania: zabudované AC100-240V

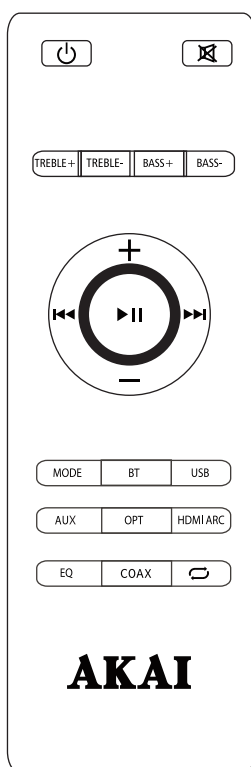
Rozmery: soundbar 800*95*65 mm, subwoofer 200*300*300 mm

Pripojenia:

1. **HDMI(ARC):** Použite na pripojenie kompatibilných zariadení pomocou kábla HDMI (nie je súčasťou dodávky)
2. **OPT:** Použite na pripojenie kompatibilných zariadení prostredníctvom optického kábla (nie je súčasťou dodávky).
3. **USB INPUT:** Použite na pripojenie pamäťovej jednotky na priame prehrávanie súborov MP3 (formát FAT32 a maximálne 32 GB).
4. **COAX:** Použite na pripojenie kompatibilných zariadení prostredníctvom koaxiálneho kábla (nie je súčasťou dodávky).
5. **AUX:** Použite na pripojenie kompatibilných zariadení prostredníctvom kábla 3,5 mm - 3,5 mm stereo jack (je súčasťou dodávky).
6. **SW OUT:** Použite na pripojenie subwoofera.

LED displej:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Zelená LED: Režim standby | 2. bt: Režim Bluetooth |
| 3. USB: Režim USB media | 4. AUX: Režim pomocného vstupu |
| 5. OPT: Optický režim | 6. COA: Koaxiálny režim |
| 7. ARC: Režim HDMI (ARC) | |

Diaľkové ovládanie:

Tlačidlo	Funkcia
	Zapnúť/vypnúť
	Vypnutie zvuku alebo obnovenie hlasitosti
TREBLE+	Zvýšenie treble
TREBLE-	Zníženie treble
BASS+	Zvýšenie bass
BASS-	Zníženie bass
+	Zvýšenie hlasitosti
-	Zníženie hlasitosti
	Nasledujúca skladba*
	Predchádzajúca skladba*
	Prehrať/pozastaviť*
REŽIM	Prepínanie medzi režimami
BT	Režim Bluetooth
USB	Režim USB
AUX	Režim AUX-in
OPT	Optický režim
HDMI ARC	Režim HDMI
EQ	Ekvalizér
COAX	Koaxiálny režim
	Opakované prehrávanie cez USB

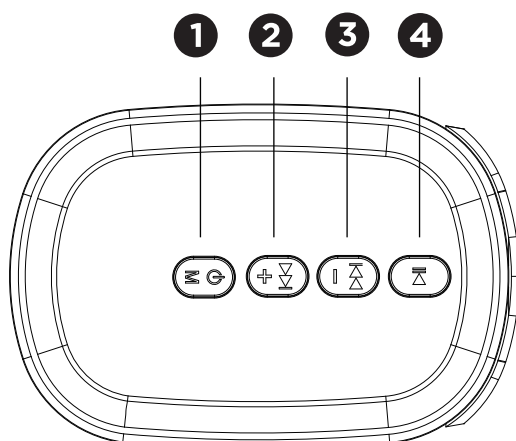
*Týka sa len režimu USB a Bluetooth

*Diaľkové ovládanie funguje na batérie AAA

Spôsob pripojenia subwoofera k soundbaru:

Vložte kábel subwoofera do rozhrania SW OUT na zadnej strane soundbaru, potom zapnite zariadenie a subwoofer a soundbar budú pripojené.

Tlačidlá ovládacieho panela:



1- Zapnutie: Stlačte na 0,5 sekundy pre zapnutie, podržte 3 sekundy pre zastavenie.

Režim: Zapnite jednotku a potom stlačte a podržte 0,5 sekundy, aby ste prepli režim.

2-Dlho stlačte pre prechod na nasledujúcu skladbu, krátko stlačte pre zvýšenie hlasitosti.

3-Dlho stlačte pre prechod predchádzajúcu skladbu, krátko stlačte pre zníženie hlasitosti.

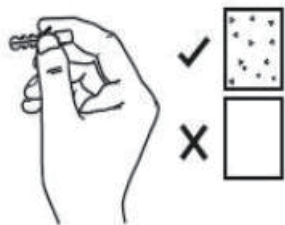
4-Prehrávanie/pozastavenie

Vstupné funkcie:

- **Zapnutie/vypnutie:** Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na diaľkovom ovládači alebo ovládacom paneli soundbaru pre zapnutie a vypnutie jednotky.
- **AUX in:** Pripojte kompatibilné zariadenie pomocou dodaného kábla 3,5 mm - 3,5 mm stereo jack. Režim AUX vyberte buď stlačením tlačidla AUX na diaľkovom ovládači, alebo opakovaným stláčaním tlačidla MODE na ovládacom paneli soundbaru, kým sa na displeji LED nezobrazí AUX. Uistite sa, že pripojené zariadenie produkuje zvukový signál, a potom nastavte hlasitosť soundbaru pomocou tlačidiel Zvýšenie a Zníženie hlasitosti na diaľkovom ovládači alebo na ovládacom paneli soundbaru.
- **Bluetooth:** Stlačte tlačidlo BT na diaľkovom ovládači alebo opakovane stláčajte tlačidlo MODE na ovládacom paneli soundbaru, kým sa na LED displeji nezobrazí bt. LED displej bude blikať, čím signalizuje, že soundbar je v režime párovania Bluetooth. Uistite sa, že zariadenie, ktoré chcete pripojiť, je tiež v režime párovania, a v zozname zariadení vyhľadajte "ASB-20CSW". Keď sú obe zariadenia spárované, LED displej na soundbare prestane blikať a zostane stále svietiť. (Soundbar sa automaticky opäť spáruje s týmto zariadením vždy, keď je v dosahu a má zapnuté Bluetooth).
- **Režim médií USB: zariadenie** Soundbar je kompatibilné s pamäťovými jednotkami USB do veľkosti 32 GB (formát Fat32) a dokáže priamo prehrávať zvukové súbory MP3 a WAV. Jednoducho vložte kompatibilný disk do portu USB na zadnej strane soundbaru a ten sa automaticky prepne do režimu USB a začne prehrávať prvú kompatibilnú skladbu.
Režim opakovania USB (prístupný aj prostredníctvom diaľkového ovládania) umožňuje opakovanie jednej skladby (ONE), opakovanie všetkých skladieb (ALL), ZORADENIE (ORDER), náhodné (SHUFF). Prehrávač médií má aj pamäťovú funkciu, ktorá po opätovnom vložení jednotky USB, ktorá sa predtým používala so soundbarom, zachytí a pokračuje v prehrávaní od posledného bodu.
- **HDMI(ARC):** Pripojte zariadenie kompatibilné s HDMI ARC k portu HDMI(ARC) na soundbare pomocou kábla HDMI (nie je súčasťou dodávky). Režim HDMI(ARC) vyberte stlačením tlačidla HDMI(ARC) na diaľkovom ovládači alebo opakovaným stláčaním tlačidla MODE na ovládacom paneli soundbaru, kým sa na LED obrazovke nezobrazí ARC. Uistite sa, že je ako zvukový výstup televízora vybraný HDMI ARC, a potom nastavte hlasitosť soundbaru pomocou tlačidiel Zvýšenie hlasitosti a Zníženie hlasitosti na diaľkovom ovládači alebo ovládacom paneli soundbaru.
- **Optický vstup:** Pripojte kompatibilné zariadenie k OPTICKÉMU vstupu (OPTICAL) na soundbare pomocou digitálneho optického kábla (nie je súčasťou dodávky). Režim OPT vyberte buď stlačením tlačidla OPT na diaľkovom ovládači, alebo opakovaným stláčaním tlačidla MODE na ovládacom paneli soundbaru, kým sa na LED displeji nezobrazí OPT. Uistite sa, že optický výstup SPDIF alebo výstup externého zariadenia je zvolený ako zvukový výstup televízora, potom nastavte hlasitosť soundbaru pomocou tlačidiel Zvýšenie hlasitosti a Zníženie hlasitosti na diaľkovom ovládači alebo na ovládacom paneli soundbaru.
- **Koaxiálny vstup:** Pripojte kompatibilné zariadenie ku vstupu COAXIAL na soundbare pomocou digitálneho koaxiálneho kábla (nie je súčasťou dodávky). Režim COAX vyberte stlačením tlačidla MODE na diaľkovom ovládači alebo opakovaným stláčaním tlačidla MODE na ovládacom paneli soundbaru, kým sa na LED displeji nezobrazí COA. Uistite sa, že koaxiálny výstup SPDIF alebo výstup externého zariadenia je zvolený ako zvukový výstup televízora, potom nastavte hlasitosť soundbaru pomocou tlačidiel Zvýšenie a Zníženie hlasitosti na diaľkovom ovládači alebo na ovládacom paneli soundbaru.
- **Režimy ekvalizéra:** Soundbar má 3 predvoľby ekvalizéra prispôsobené pre rôzne hudobné štýly. Stlačením tlačidla EQ na diaľkovom ovládači si môžete vybrať medzi možnosťami Music (EQ1), Movie (EQ2), News (EQ3).

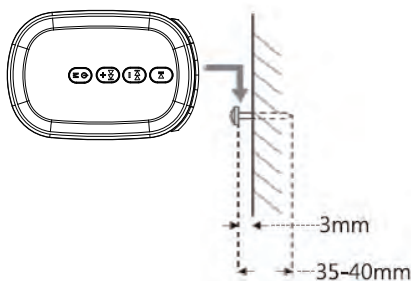
• **Montáž na stenu:** Na zadnej strane soundbaru sú dva otvory, ktoré umožňujú montáž na stenu pomocou dodaných upevňovacích prvkov (Poznámka: vzdialenosť medzi týmito dvoma otvormi je 634 mm).

1. V prípade potreby pevne upevnite 1 hmoždinku do každého otvoru v stene.



Masívna stena (napr. masívna tehla, masívny betón, masívne drevo)
 Sadrokartónové steny, sadrové steny, sadrokartónové steny atď.

2. Namontujte reproduktor na skrutky v stene.



LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom by sa nemalo zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti nevyhadzujte zariadenie do komunálneho odpadu, ale odneste ho do zberného strediska na recykláciu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie a budete môcť predísť akýmkoľvek negatívnym dôsledkom, ktoré by to malo na životné prostredie a ľudské zdravie.



Ak chcete nájsť najbližšie zberné stredisko:

- kontaktujte miestne úrady
- Prístup na webovú stránku: <http://www.asekol.sk/asekol/>
- Vyžiadajte si ďalšie informácie z obchodu, v ktorom ste výrobok zakúpili.

DOVOZCA: SC INTERVISION TRADING-RO SRL

Ul. I.C Bratianu, č. 48-52, budova A, poschodie 5,
 kancelária 504-505, mesto Pitesti, okres Arges, Rumunsko
 PSČ: 110121



DECLARATIE DE CONFORMITATE UE

Nr.INT 334

Noi, Intervision Trading-RO SRL, avand sediul social in Com.Mosoia, Sat. Smeura, Aleea Fagetului, Nr.8, Jud.Arges, in calitate de reprezentant autorizat al marcii AKAI, implicit importator (producator) declaram pe propria raspundere ca:

Marca: **AKAI**
Model: **ASB-20CSW**
Descriere: **Soundbar**
Lot: **20240100XXX**

la care se refera aceasta declaratie, respecta cerintele de protectie cuprinse in urmatoarele documente normative :

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU
EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU Amd 2015/863/EU

fiind in conformitate cu urmatoarele standarde si norme de siguranta:

EN 62368-1:2020+A11:2020
EN 62479:2010
EN 50663:2017
EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
IEC 62321-3-1: 2013 ;
IEC 62321-4:2013 + A1:2017 ;
IEC 62321-7-1: 2015 ;
IEC 62321-8: 2017

IEC 62321-5: 2013 ;
IEC 62321-6: 2015 ;
IEC 62321-7-2: 2017 ;

Certificat de conformitate eliberat in baza certificatelor si rapoartelor de teste BCTC2312202411C ; BCTC2312707876S ; BCTC2312202411-2E ; BCTC2312202411-1E si BCTC2312202411-3E ale Shenzhen BCTC Testing Co., Ltd,1-2/F., Building B, Pengzhou Industrial Park, No.158, Fuyuan 1st Road, Tangwei, Fuhai Substrict, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Intervision Trading Ro SRL,

Semnatura: _____

Numele si functia: CIOBANU DORIN – DIRECTOR

Data: 12 Ianuarie, 2024

Locul: Pitesti, Romania



AKAI



EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nr.INT 334

We, INTERVISION TRADING RO SRL, default importer (manufacturer), with registered office in Mosoaia Commune, Smeura Village, 8 Fagetului Alley, declare under sole responsibility that the following products:

Brand name: **AKAI**
Type: **ASB-20CSW**
Descriptions: **SOUNDBAR**
Lot: **20240100XXX**

to which this declaration related is in conformity with the essential requirements of the following directives of the Council of the European Communities:

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2014/53/EU

EUROPEAN COMMUNITY DIRECTIVE 2011/65/EU Amd 2015/863/EU & 2017/2102/EU

The products are compliant with the following standards:

EN 62368-1:2020+A11:2020

EN 62479:2010

EN 50663:2017

EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

IEC 62321-3-1: 2013 ;

IEC 62321-5: 2013 ;

IEC 62321-4:2013 + A1:2017 ;

IEC 62321-6: 2015 ;

IEC 62321-7-1: 2015 ;

IEC 62321-7-2: 2017 ;

IEC 62321-8: 2017

Certificate of conformity issued based on the Certificates and test reports BCTC2312202411C ; BCTC2312707876S ; BCTC2312202411-2E ; BCTC2312202411-1E and BCTC2312202411-3E by Shenzhen BCTC Testing Co., Ltd, 1-2/F., Building B, Pengzhou Industrial Park, No.158, Fuyuan 1st Road, Tangwei, Fuhai Subdistrict, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China.

Intervision Trading Ro SRL,



Signature: _____

Printed name and Position:

CIOBANU DORIN – GENERAL MANAGER

Date: 12th of January, 2024

Place: Pitesti, Romania

